

**DECLARATION OF PERFORMANCE***Toimivusdeklaratsioon***according to Construction Products Regulation EU No 305/2011***vastavalt ehitustoodete määrusele (EL) nr 305/2011***No. / nr 1116-CPR-038**

1. Unique identification code of the product-type:

*Tootetüübi ainukordne tunnuscode:**Tüüpi 1 kuuluvad konnektorid gaaskustutussüsteemidele HFC227ea / FK5-1-12*

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

*Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:***FRF 33**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Tootja poolt ette nähtud ehitustoote kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:**Tervikliku operatsioonisüsteemi osana hoonetesse ja teenindusaladesse paigaldatavate gaaskustutussüsteemide komponendid*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

*Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:***Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex - PRANTSUSMAA**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

*Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid:***Not applicable / Ei kohaldata**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

*V lisas sätestatud ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:***Süsteem 1**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote toimivusdeklaratsiooni korral:***Centre National de Prévention et de Protection CNPP, 1116**

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1

*teostas tüübikinnituskatsed ning tootva tehase ja tehase tootmisohje esmase ülevaatus ja ning ning teostab süsteemi 1 alusel tehase tootmisohje pidevat järelevalvet ja hindamist*

and issued following certificate:

**1116-CPD-038***ning andis välja tootmisohje sertifikaadi:*

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

*Sellise ehitustoote, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:*

**Not applicable / Ei kohaldata**

9. Declared performance:

*Deklareeritud toimivus:*

**All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.**

*Kõik tehnilised kirjeldused, sealhulgas põhiomadused ja punktis 3 esitatud kavandatud kasutusotstarvete deklareeritud toimivused on määratud kindlaks vastavalt allpool asuvas tabelis esitatud ühtlustatud standarditele.*

Essential Characteristics	Põhiomadused	Performance Toimivus	Harmonized technical specification Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Operational reliability – General design (all types) – Resistance to leakage (all types) – Resistance to bursting (all types)	Töökindlus – Üldine ehitus (kõik tüübid) – Lekkekindlus (kõik tüübid) – Lõhkekindlus (kõik tüübid)	NPD / Toimivus määramata Pass / Vastab nõuetele NPD / Toimivus määramata	EN 12094-8 : 2006 Clause / Punkt 4.1 Clause / Punkt 4.3 Clause / Punkt 4.4
Performance under fire conditions – Resistance to pressure and heat (only type 2 and 4) – Resistance to heat and cold shock (only type 2 and 4 for CO2)	Toimivus tulekahju tingimustes  – Rõhu- ja kuumakindlus (ainult tüübid 2 ja 4) – Kuuma- ja külmašoki kindlus (ainult tüübid 2 ja 4)	NPD / Toimivus määramata  NPD / Toimivus määramata	EN 12094-8 : 2006  Clause / Punkt 4.5 Clause / Punkt 4.6
Durability of operational reliability – Resistance to cold (only type 1, 2, 3 and 4) – Resistance of type 2 connectors to flexing (only type 2)	Töökindluse vastupidavus  – Külmakindlus  – Tüüpi 2 kuuluvate konnectorite paindekindlus (ainult tüüp 2)	Pass / Vastab nõuetele  NPD / Toimivus määramata	EN 12094-8 : 2006  Clause / Punkt 4.7 Clause / Punkt 4.8

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

*Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.*

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.


*Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel.*

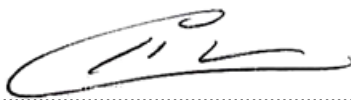
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

*Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:*

Buc, 16.06.2014

Siemens SAS

  
.....  
M. Farnik  
Research & Development Head

  
.....  
C. Lambert  
GPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

*Käesolev toimivusdeklaratsiooniga ei kaasne omaduste garantiid. Tuleb järgida asjaomase toote dokumentatsiooni ohutusjuhiseid.*

**Siemens SAS**  
Headquarters / Peakorter  
9, boulevard Finot  
FR-93527 Saint Denis Cedex 2

Siemens SAS  
Building Technologies Division  
ZI - 617 rue Fourny  
FR-78531 BUC cedex

Tel: +33 (0) 1 49 22 31 00  
Faks: +33 (0) 1 49 22 34 13  
www.siemens.fr

Tel: +33 (0) 1 30 84 66 00  
Faks: +33 (0) 1 39 56 42 08  
www.siemens.com/buildingtechnologies